

## Usos de les preposicions *per* i *per a* segons la nova gramàtica normativa (Gramàtica de la llengua catalana, IEC, 2016)

JOSEP M. MESTRES, 26 DE MAIG DE 2018

El fet que no es tracti d'una gramàtica *per a* l'aprenentatge de la llengua es palesa també en els múltiples punts repartits al llarg del text en què es tracta aquest aspecte sintàctic: es tracta de les pàgines 498-504, 641-642, 706-707, **742-751**, 771-772, 836-837, 892-894, 943-955, 1061, 1118-1119, **1122-1130**, **1160-1161**, 1174-1176, 1186-1189.

Tres conceptes bàsics: l'**adjunt {al predicat/oracional}** ('CC'), l'**agentivitat** ('que hi hagi agent') i la **correferència** ('coincidència').

1. L'opció recomanada en la llengua escrita formal: distinció entre **agent** (p. 742), **causa** (p. 742), **mitjà** (p. 745) i «**propòsit**» (p. 1122, 1123, 1125 i 1126) introduïts amb la preposició **per**, d'una banda, i **límit** (p. 747), **destinació o finalitat** (p. 747) i **àmbit d'adequació a una expectativa** (p. 749) introduïts amb la preposició **per a**, de l'altra.

2. En aquesta exposició, no solament tractem de l'ús de la preposició més adequada en cada context, sinó que també descrivim els casos en què és acceptable l'ús de la preposició simple *per* amb el mateix valor que expressa la preposició composta *per a*.

3. Tant l'adequació de l'ús de *per a* com la possibilitat del contrast entre *per a* i *per* estan en funció dels elements que la preposició relaciona (aquell sobre el qual incideix el sintagma preposicional i aquell que selecciona la preposició) (p. 748).

4. La preposició **per a** es fa servir amb valor final i introdueix sintagmes preposicionals finals o que indiquen **opinió o punt de vista** ('en opinió de'; p. 750) (aquests adjunts **només han de complir un dels requisits o factors** de la remarca final següents: **1r, 2n o 6è**), o bé oracions finals. També poden expressar un **valor concessiu no ponderatiu** (p. 645 i 1161).

5. Valors semàntics de **per** i **per a** quan introdueix un sintagma preposicional (a partir del quadre 19.4 de la GIEC, p. 750-751); vegeu el quadre que segueix.

Valors semàntics	Preposició (davant SN, SAdv o SPrep)	
	PER (agent, causa, mitjà, propòsit)	PER A (límit, destinació o finalitat, àmbit d'adequació a una expectativa)
Espacial	<b>trajecte, ruta:</b> Va entrar per la porta de darrere. Han passat per allí. <b>localització:</b> Tenia roba per tota la casa. Els papers han de ser per l'oficina.	<b>destinació (en complements de certs noms):</b> He comprat dos bitllets per a (= de / que va a) París. Encara no ha eixit el vaixell per a (= de / que va a) Eivissa. <b>destinació (davant sintagma adverbial o sintagma preposicional):</b> Hem comprat un quadre per a {aquí / davant (la prestatgeria)} (p. 1122).
Temporal	<b>localització:</b> Anirem a Barcelona per la Mercè. Per {ara/avui} ja en tenim prou (p. 749). <b>durada:</b> Lloguen l'apartament per un any.	<b>límit temporal posterior al moment de referència:</b> He d'escriure un guió per a demà. Em va dir que ho volien per a més tard. Oblida-te'n per [a] sempre més (p. 749). Ho necessitava per al cap de tres dies (p. 749).
Altres valors	<b>agent:</b> El text fou acceptat per la ministra. S'ha deixat enredar per un veí seu. <b>causa/motiu:</b> Tanquen dos mesos per reformes. L'ha aprovat per recomanació vostra. L'Olga pren pastilles per la tos (p. 748-749). Per què treballa? (p. 742). Aquests productes són fabricats per una empresa per a la gran indústria (p. 747). Acord per la reforma del reglament (p. 749). Plataforma per la llengua (p. 749). <b>mitjà:</b> No parreu tant pel mòbil. <b>substitució:</b> Agafeu l'un per l'altre. <b>distribució:</b> Toca a 30 euros per cap. Els buscaven casa per casa. <b>freqüència:</b> Em telefona tres vegades per setmana. <b>condició:</b> Per ella encara hi seríem. Per ell ('si fos per ell'), encara estaríem treballant (p. 745). Per mi, ja te'n pots anar (p. 745).	<b>destinació/finalitat:</b> Fa uns peücs per al nadó. Compra una coberteria per al nou pis. Aquest líquid va bé per a les taques. L'Olga pren pastilles per a ('contra') la tos (p. 748-749). No n'hi ha per [a] tant (p. 747). Aquests productes són fabricats per una empresa per a la gran indústria (p. 747). Acord per a la reforma del reglament (p. 749). Plataforma per a la llengua (p. 749). <b>orientació o intenció:</b> Estudia per [a] metge. <b>àmbit d'adequació d'una cosa a una expectativa —quantificadors quantitius (explícits o implícits)—:</b> L'escola és molt lluny per als meus fills. <b>àmbit d'adequació d'una cosa a una expectativa —adjectius i participis— ([in]suficient, fàcil, difícil, dur, car o barat [p. 749], o bé apte, útil, indispensable, essencial, profitós, negat, adequat o necessari [p. 1128]):</b> Un dia és suficient per al trasllat. Aquestes instruccions {són / es fan} fàcils de seguir per a la majoria de viatgers (p. 750). És una obra teatral de difícil accés per als occidentals (p. 749). Es tractava d'una solució cara per als municipis (p. 750). <b>àmbit d'adequació d'una cosa a unes expectatives —el verb bastar i adjectius acabats en -ble o en -or— [p. 749-750]):</b> Per a la correcció d'exàmens, tres dies no basten (p. 749). La segona proposta no sembla acceptable (o assumible) per a l'oposició (p. 750). Hi ha maneres de dir més entenedores per al públic en general (p. 750).

Valors semàntics	Preposició (davant SN, SAdv o SPrep)	
	PER (agent, causa, mitjà, propòsit)	PER A (límit, destinació o finalitat, àmbit d'adequació a una expectativa)
Altres valors (Continuació)	<b>concessió (amb valor ponderatiu, amb molt, poc i més o sense):</b> Per vell que sigui, encara fa servei. Per molt que t'hi esforcis, no ho entendràs (p. 1160); Per diners que tinguin, no ho podran comprar (p. 1161). <b>concessió (per més que o per molt que, com a locucions conjuntives):</b> Per més que m'ho han dit diverses persones, no m'ho acabo de creure (p. 1161).	<b>opinió ('en opinió de'):</b> {Per a / Per} nosaltres, és una bona solució. {Per a / Per} la directora de l'escola, la implicació de les famílies és fonamental (p. 750). {Per / Per a} mi <b>que</b> van molt equivocats (p. 750). <b>concessió ('tot i que'/'malgrat', sense valor ponderatiu):</b> Per [a] les coses que menja, no està gras. Es conserva molt bé, per [a] l'edat que té (p. 1161). Per [a] la feina que fas, cobres massa (p. 642).

6. Construccions/oracions finals: **perquè** + VERB EN FORMA PERSONAL o **per a** + INFINITIU (per bé que no sempre).

7. Funcions sintàctiques del sintagma preposicional (a partir del quadre 19.3 de la GIEC, p. 748) i de les construccions/oracions finals introduïdes per la preposició **per a**; vegeu el quadre que segueix.

Funcions de PER A	Exemples de PER A (davant SN, SAdv i SPrep)	Exemples de PER A (davant oracions d'infinitiu)
Atribut	Aquests exercicis són per a tu (p. 748).	Aquests diners són per a anar al teatre (p. 1127).
Complement de règim	El meu sou no arriba per a casa i piscina (p. 748). Ja no dono per [a] gaire més (p. 747).	Aquest detergent no serveix per a netejar aquest material (p. 1125). Aquest llapis no aprofita per a dibuixar (p. 1126-1127). Això no obsta per a reconèixer que van estar encertats (p. 1127).
Adjunt del predicat	Hem fet una cortina per al {despatx/pare} (p. 748). Hem arreglat diners per a la constitució d'un centre cívic (p. 747). Treballem per a una multinacional (p. 503).	Emprarem tots els mitjans possibles per a atendre-us bé (p. 1127). Fan falta voluntaris per a distribuir les cartes (p. 1125). Li vaig deixar la meva ploma per a fer la prova escrita (p. 1129).
Complement de nom	Màquines per a [la] fusta (p. 748). Pastilles per a la tos ('contra', p. 747). Acord per [a] la reforma del reglament (p. 749). Hi ha gent, doncs, per a tot (p. 1135).	Un llibre per a llegir abans de dormir (p. 1127). Ulleres per a nedar (p. 893); Sala per a escoltar música (p. 893). Carn per a arrebossar (p. 893); Menjar per a emportar[-se] (p. 893). El termini per a presentar-se a unes eleccions (p. 1128). Una excusa per a no fer res (p. 1127).
Complement d'adjectiu	Això no és bo per a res (p. 748). L'escola és molt lluny per als meus fills (p. 749). Aquestes instruccions {són / es fan} fàcils de seguir per a la majoria de viatgers (p. 750).	És una proposta necessària per a aconseguir el que volem (p. 1125). Preparat per a ser congelat (p. 1128). Negat per a treballar en equip (p. 1128). El pare estava molt malalt per a no llevar-se del llit (p. 952).
Adjunt oracional [en general]	Per a qualsevol problema, ja sabeu on em teniu (p. 748). Per a la directora de l'escola, la implicació de les famílies és fonamental (p. 750). Per [a] mi que van molt equivocats (p. 750).	Per a arribar al carrer de Na Jordana, has de seguir recte (p. 930). Per a comprar la casa, necessitaran més diners (p. 1123). Els veïns necessitaran, per a comprar la casa, més diners (p. 1123). Necessitaran més diners, per a comprar la casa (p. 1123).

8. **REMARCA.** Pel que fa a les construccions/oracions finals —a més de les concessives no ponderatives—, moltes frases compleixen simultàniament més d'un factor dels següents, la qual coincidència justifica l'ús de la preposició **per a**:

1r. Que l'adjunt expressi els valors de límit (p. 747), destinació o finalitat (p. 747) o bé àmbit d'adequació a una expectativa (en aquest cas, *per a* indica «l'àmbit en què una característica és quantificada respecte a l'assoliment d'unes determinades expectatives», p. 749). O bé que expressi un valor concessiu no ponderatiu (p. 645 i 1161), cas en què és possible la doble preposició. [Requisit o factor obligatori, però no suficient; en cal un altre]

2n. Que es tracti d'un cas de règim verbal del verb principal (p. 748).

3r. Si l'adjunt és una oració d'infinitiu, que el verb de l'oració principal expressi: **profit (servir, aprofitar) o impediment (obstar)** (p. 1126-1127), i també, amb un significat pròxim al de *servir*, les construccions finals poden ser atributs del verb *ser* (p. 1127); **preparació, disposició o capacitació (disposar, preparar[-se], capacitar, habilitar, classificar[-se]), utilització (emprar, fer servir, usar, utilitzar, valer-se) i convenciment (convèncer, subornar)** (p. 1127); **necessitat, conveniència o obligació (convenir, caldre, fer falta, necessitar, requerir, haver de menester)**, incloent-hi la **perífrasi d'obligació (haver de)** (p. 1127); **mancança, insuficiència o excés (faltar, arribar, bastar, sobrar, mancar, valer)** (p. 1127), o bé que l'adjunt indiqui l'ús o la destinació que es dona a una cosa (p. 1125).

4t. Si l'adjunt és una oració d'infinitiu, que es trobi en un context no agentiu (és a dir, que el verb de l'oració principal no expressi una acció voluntària atribuïda a un subjecte agent —amb verbs estatus com *tenir, portar o dur* [p. 1125], amb certs noms (instruments, mitjans o llocs relacionats) o adjectius [p. 1125], o bé amb oracions passives o impersonals [p. 1125]—). O també que l'adjunt depengui d'un adjectiu o un participi ([in]suficient, fàcil, difícil, dur, car, barat [p. 749] i els adjectius acabats en *-ble* o *-or* [p. 750]), o bé *apte, útil, indispensable, essencial, profitós, negat, adequat, necessari, [in]suficient* [p. 1128]).

5è. Si l'adjunt és una oració d'infinitiu, que el subjecte explícit o implícit de l'oració d'infinitiu no sigui correferent (= no coincideixi) amb el subjecte de l'oració principal (p. 1129).

6è. Que la gramàtica prescriu la possibilitat d'usar dos nexes diferents amb el mateix valor en la mateixa frase (p. 751 i 1161).